

**Arrêté fédéral  
concernant la construction de nouveaux bâtiments destinés  
à l'Institut suisse de pédagogie pour  
la formation professionnelle**

du 23 juin 1982

---

*L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,*

vu les articles 27<sup>sexies</sup> et 34<sup>ter</sup> de la constitution;

vu l'article 36 de la loi du 19 avril 1978<sup>1)</sup> sur la formation professionnelle;

vu le message du Conseil fédéral du 12 août 1981<sup>2)</sup>,

*arrête:*

**Article premier**

Un crédit d'ouvrage de 20 388 000 francs est ouvert pour permettre la construction de nouveaux bâtiments destinés à l'Institut suisse de pédagogie pour la formation professionnelle.

**Art. 2**

Le crédit de paiement annuel sera inscrit au budget.

**Art. 3**

Le présent arrêté n'a pas de portée générale; il n'est pas soumis au référendum.

Conseil des Etats, le 18 mars 1982

Le président: Dillier

La secrétaire: Huber

Conseil national, le 23 juin 1982

La présidente: Lang

Le secrétaire: Zwicker

26969

<sup>1)</sup> RS 412.10

<sup>2)</sup> FF 1981 III 137

## **Arrêté fédéral concernant la construction de nouveaux bâtiments destinés à l'Institut suisse de pédagogie pour la formation professionnelle du 23 juin 1982**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1982
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	26
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	06.07.1982
Date	
Data	
Seite	498-498
Page	
Pagina	
Ref. No	10 103 432

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.